

Christian Tielmann

Max petrece noaptea ^{fără} ~~în~~ cort

Ilustrații: Sabine Kraushaar
Traducere din limba germană:
Andreea-Ileana Pop



bau!



Cuprins

Cine este cine?	6
Max este supărat	9
Se întrevede o aventură	15
Măgărușul cu desagi	20
Surpriză la locul de campare	28
Probleme cu vâslitul	39
Robinson	46
Aprinzătorul pentru grătar	56
Sendviș cu ursuleți gumați fără muștar	68
Oac	75
Despre autor	85
Întrebări pentru tine	86



Max este supărat

— Nemaipomenit! De ce mama poate să plece, și noi nu? Weekendul fetelor este o mare nedreptate!

Max alergă în sus pe scări și trănțește supărat ușa camerei lui. Plesnește de furie. Este joi dimineață și tata tocmai i-a spus ce vrea mama să facă în acest weekend: să meargă împreună cu prietena ei Doris la un hotel cu centru spa. Acolo, mama și Doris urmează să se răsfete cu adevărat cu măști cu nămol pe față și apoi să stea la saună unde să transpire, să transpire, să transpire, până se vor simți mai bine și vor deveni astfel incredibil

de frumoase și de relaxate, apoi să se întoarcă într-o dispoziție incredibil de bună.

Sigur că mama nu poate să-și ia și copiii cu ea la hotelul cu spa. Oare la hotel este o piscină, chifle proaspete și omletă cu cârnați pentru micul-dejun? Asta chiar le-ar plăcea lui Max și fratelui său mai mare. Dacă Felix nu ar fi acum la școală, cu siguranță l-ar ajuta pe Max.

Max stă supărat în pat. Toată lumea poate să plece și să experimenteze ceva frumos în weekend (de vineri până duminică): prietenul său, Nico, merge în Hamburg să-și viziteze verii. Prietena lui Max, Paula, a plănuțit împreună cu mama ei o plimbare cu bicicleta la bunica.

Și Max? El trebuie să stea acasă cu tata și cu Felix. Ce să facă el acasă? Să-și facă temele și curățenie în cameră, ca totul să fie îngrijit și ordonat când se va întoarce mama? Vremea este superfrumoasă în această dimineață de joi. Mult prea frumoasă pentru școală, teme, chiar pentru a face ordine. Iar oamenii de la radio tocmai au spus la știri că vremea în Europa este stabilă, adică va fi

mult soare. Abia duminică seara este posibil să se producă niște furtuni.

Pe cuvânt, un astfel de weekend grozav nu trebuie pierdut stând acasă!

Și, ca totul să fie și mai rău, Max îl aude pe tata că urcă scările. Acesta nu suportă ca cineva să trântescă ușile.



Max știe asta, de aceea este sigur că urmează să asculte o predică de clasă superioară lux.

— Max, ușile sunt scumpe!

— Nu-mi pasă!

Max își cuprinde picioarele cu brațele.

— Vreau și eu să fac ceva frumos în weekend!

— Poate că vom face ceva, răspunde tata.

— Poate, poate! geme Max. Întotdeauna, poate!

Tata își pune mâinile în șolduri.

— Copile, ajunge cu atitudinea asta negativă.

Mai întâi s-a văicărit Felix, pentru că spune că l-am trezit prea târziu, iar acum, tu. Oricum trebuie să pleci la școală. Așa că ne putem gândi... De fapt nu, tu poți să propui ce să facem în acest weekend. Dar...

Tata face o pauză și așteaptă ca Max să se uite la el. În mod normal, lui Max nu-i place asta, însă își ridică privirea, ca tata să poată, în sfârșit, să continue.

— Dar să fie ceva ce vrea și Felix să facă. Și nu trebuie să fie prea scump. Adică să nu vă gândiți să zburăm spre o plajă din Spania în weekend.



Asta nici nu intră în discuție. Îmi puteți da sugestii în seara asta. Însă dacă mai trântești ușa atât de tare încât să fie nevoie să-mi cheltuiesc toți banii pe tocuri noi, poți să uiți de plecare.

Max simte cum i se potolește furia. Hmm, faptul că se poate gândi la ceva pentru weekend este grozav.